



Gemeinsam in Bewegung

Herzlich willkommen in Dresden-Löbtau!

Wir sind der Aerobic & Tanzwerkstatt Dresden e.V., ein Sportverein in Dresden Löbtau. Wir bieten Kurse für alle Altersgruppen und in vielen verschiedenen Richtungen an – Hauptsache man hat Spaß an der Bewegung und am Sport!

Wir laden Euch herzlich zum Mitmachen ein. Die Teilnahme ist **KOSTENFREI**. Euren sportlichen Ausgleich findet ihr in folgenden Kursen:

- **KINDERSPORT: Montag 9:30-10:30 Uhr**
- **FAMILIENSPORT: Montag 10:30-11:30 Uhr**
- **AEROBIC: Mittwoch 18-19 Uhr**
- **STEP AEROBIC: Dienstag 18-19 Uhr**
- **RÜCKENSPORT: Donnerstag 8:45-9:45 Uhr**

Ort: Erlweinturnhalle, Bünaustraße 30a, 01159 Dresden

Für Erwachsene ist es notwendig einen 3-G Nachweis vorzuzeigen. Ausreichend ist ein Testnachweis aus Eurer Unterbringungsmöglichkeit. Andere Möglichkeiten zum Testen auf COVID-19 findet ihr hier in Dresden Löbtau:

- Apotheke Löbtau Passage: Kesselsdorfer Straße 1
- Testzentrum Perfect You: Kesselsdorfer Straße 19

Wir freuen uns auf Euch!

Bei Fragen erreicht Ihr uns unter verein@atw-dresden.de oder 03514179185. Euer ATW Dresden e.V.



Moving together

Welcome in Dresden-Löbtau!

We are Aerobic & Tanzwerkstatt Dresden e. V., a sports club from Dresden Löbtau. We offer a grand variety of courses for all ages – the main thing is to enjoy sports!

We warmly invite you to participate. Participation is **FREE OF CHARGE**. You can find your sporty balance in the following courses:

- **CHILDREN SPORTS: Monday 9:30-10:30**
- **FAMILY SPORTS: Monday 10:30-11:30**
- **AEROBIC: Wednesday 18-19 Uhr**
- **STEP AEROBIC: Tuesday 18-19 Uhr**
- **BACK SPORTS: Thursday 8:45-9:45 Uhr**

Location: Erlweinturnhalle, Bünaustraße 30a, 01159 Dresden

For adults it is necessary to show a 3-G proof. A test certificate from your accommodation is sufficient. Possibilities for testing for COVID-19 can be found here in Dresden-Löbtau:

- Pharmacy Löbtau Passage: Kesselsdorfer Straße 1
- Test center at Perfect You: Kesselsdorfer Straße 19

We would be happy to welcome you.

If you have any questions, you can reach us at verein@atw-dresden.de or 03514179185.

Your ATW Dresden e. V.



РУХАЮЧИСЬ РАЗОМ

Ласкаво просимо до міста Дрезден-Льобтау! Ми Aerobic & Tanzwerkstatt Dresden e.V., спортивний клуб в Дрезден-Льобтау. Ми пропонуємо курси для будь-якого віку і в багатьох різних напрямках – головне - насолоджуватися фізичними вправами і спортом!

Сердечно запрошуємо Вас взяти участь. **Участь безкоштовна**. Ви можете знайти свій спортивний баланс на наступних курсах:

- **ДИТЯЧІ ВИДИ СПОРТУ:**
о понеділок 9:30-10:30 ранку
- **СІМЕЙНІ ВИДИ СПОРТУ:**
о понеділок 10:30-11:30
- **АЕРОБІКА:** середа 6-7 вечора
- **СТЕП АЕРОБІКА:** вівторок 6-7 вечора
- **СПОРТ СПИНИ:** четвер 8:45-9:45 ранку



Розташування: Erlweinturnhalle, Bünaustraße 30a, 01159 Dresden. Дорослим необхідно пред'явити 3-G доказ. Достатній є доказом тесту від вашої можливості розміщення. Інші способи тестування на COVID-19 можна знайти тут, у Дрезден-Льобтау:

- Apotheke Löbtau Passage: Kesselsdorfer Straße 1
- Випробувальний центр в Perfect You: Kesselsdorfer Straße 19

Ми з нетерпінням чекаємо зустрічі з Вами! Якщо у Вас виникли питання, ви можете зв'язатися з нами за адресою verein@atw-dresden.de або 03514179185.

Ваш ATW Дрезден e. V.